

TATA STEEL



HALMSTAD STEEL SERVICE CENTRE AB (org.nr 559006-0058)
**Allmänna villkor för köp av varor och
tjänster**

December 2017

Innehållsförteckning

| Klausul | Sida |
|---|-------------|
| 1. Tolkningar och definitioner | 1 |
| 2. Tillämplighet | 1 |
| 3. Garantiåtaganden | 2 |
| 4. Fortskridande och inspektion | 4 |
| 5. Leverans och kvantitet | 5 |
| 6. Påföljder vid visa avtalsbrott | 5 |
| 7. Pris | 7 |
| 8. Betalning och fakturering | 7 |
| 9. Skadeslöshet | 7 |
| 10. Risk/Åganderätt | 8 |
| 11. Försäkring | 8 |
| 12. Tystnadsplikt | 9 |
| 13. Köparens egendom | 9 |
| 14. Immateriella rättigheter | 10 |
| 15. Uppsägning och upphörande | 10 |
| 16. Överlåtelse | 11 |
| 17. Underleverantörer | 11 |
| 18. Meddelanden | 12 |
| 19. Allmänt | 12 |
| Bilaga 1 Villkor för tjänster | 14 |
| Bilaga 2 Bestämmelser om inhyrning av personal | 18 |
| Bilaga 3 Bestämmelser om tillhandahållande av konsulttjänster | 25 |

I. TOLKNING OCH DEFINITIONER

1.1 Definitionerna och tolkningsreglerna nedan ska gälla vid tillämpningen av dessa villkor.

Anläggning: betyder den anläggning eller de anläggningar som i förekommande fall anges i Beställningen.

Avtal: Beställningen och Säljarens accept av Beställningen.

Beställning: Köparens skriftliga (vilket vid tillämpningen av denna definition ska inkludera elektronisk kommunikation) instruktion till Säljaren att tillhandahålla Varorna och/eller Tjänsterna, vilken införlivar dessa villkor (med bilagor) och Specifikationen.

Köpare: Halmstad Steel Service Centre AB (org.nr 559006-0058) (om inte annat anges på Beställningen).

Lag: all vid var tid gällande lagstiftning, förordning, myndighetsbeslut, direktiv eller annat rättsligt eller regulatoriskt krav i någon relevant jurisdiktion.

Representant: de personer som i Beställningen anges som Köparens respektive Säljarens representant eller kontakt avseende Avtalet eller annan person i enlighet med vad som vid var tid meddelats motparten.

Specifikation: den specifikation eller angivande av omfattning som bilagts till Beställningen eller som uttryckligen hänvisas till i Beställningen inklusive alla dokument, standarder, normer och ritningar som hänvisas till däri.

Säljare: den person, firma eller företag som i Beställningen anges som leverantör av Varor och/eller Tjänster.

Säljarpart: (a) Säljaren, (b) person anställd eller anlitad av någon annan Säljarpart och (c) Säljarens underleverantör, agent, delegat, representant eller närstående bolag som efter Köparens föregående godkännande deltar i fullgörandet av Säljarens förpliktelser enligt Avtalet.

Tjänster: alla tjänster Köparen enligt Avtalet ska köpa av Säljaren och som anges i Specifikationen eller som ska utföras i samband med Varor som ska levereras.

Varor: alla varor som Köparen enligt Avtalet ska köpa från Säljaren (inklusive någon del eller delar av dem), inklusive varor som behöver levereras vid genomförande av Tjänster samt varor som returneras till Säljaren för reparation i enlighet med Avtalet, i enlighet med vad som närmare beskrivs i Specifikationen.

2. TILLÄMPLIGHET

2.1 Avsnitt 1 till 19 nedan är tillämpliga på alla Avtal. Därutöver ska, då en Beställning omfattar:

- a) tillhandahållande av Tjänster, även Bilaga 1 tillämpas; och/eller
- b) tillhandahållande av Bemanningstjänster, även bilaga 2 tillämpas; och/eller
- c) tillhandahållande av Konsulttjänster, även Bilaga 3 tillämpas.

2.2 Om inte Köparen skriftligen och uttryckligen meddelar Säljaren att (a) dessa villkor inte gäller för Avtalet eller att (b) Köparen går med på att vara bunden till angivna avvikelser från dessa villkor vid tillämpningen av Avtalet så är dessa de enda villkor på vilka Köparen ingår avtal med Säljaren och Avtalet ska uteslutande regleras av dessa villkor med uteslutande av alla andra villkor. I händelse av motstridighet mellan dessa villkor och en Beställning har Beställningen företräde.

2.3 Varje Beställning som Köparen sänder till Säljaren ska anses vara ett anbud från Köparen att köpa Varor eller Tjänster med tillämpning av dessa villkor och ingen Beställning är accepterad innan Säljaren antingen uttryckligen genom ett meddelande om accept eller underförstått genom att påbörja fullgörelsen av Beställningen, helt eller delvis accepterar anbudet.

2.4 Inga villkor som påtecknats på eller ingår i Säljarens offert, bekräftelse eller accept av Beställning, Specifikation eller något annat dokument, ska utgöra del av Avtalet och Säljaren avstår alla rättigheter som Säljaren i annat fall hade kunnat åberopa på grund av sådana villkor.

3. **GARANTIÅTAGANDEN**

3.1 Säljaren garanterar att Varorna och Tjänsterna ska:

- a) inte ändras utan Köparens föregående skriftliga godkännande;
- b) vara av bästa tillgängliga design, av högsta kvalitet och yrkesskicklighet samt utan fel eller brister (inklusive dolda fel);
- c) beträffande Tjänster, vara utförda med skälig omsorg och skicklighet, i enlighet med allmänt erkända affärsmetoder, normer och standarder för liknande tjänster;
- d) stämma överens med Beställningen (inklusive, men inte begränsat till, Specifikationen, som Säljaren garanterar är korrekt och fullständig i alla väsentliga avseenden och inte vilseledande);
- e) beträffande Varor, i den utsträckning dessa innefattar delar och komponenter som enligt Specifikationen eller ritningar måste vara identiska sådana delar och komponenter vara utbytbara med varandra och monteringsytorna på alla delar och komponenter som kommer i fråga för att bytas ut vara färdigställda i enlighet med de toleranser som anges i Specifikationen eller ritningarna;
- f) beträffande Varor, vara kompletta och fullt användbara och levereras med alla delar (inklusive delar som inte Specificerats i Beställningen men som erfordras för Varornas rätta användning och även inkludera sedvanliga säkerhetsanordningar, specialverktyg etc.);
- g) åtföljas av all relevant information, varningar, instruktioner och dokumentation relaterat till säker användning, hantering, förvaring, brukande, konsumtion, transport och bortskaffande av Varor, delar eller material, särskilt beträffande farligt material vilket tydligt ska identifieras för Köparen;
- h) vara fria från klorfluorkarboner (CCF:s), asbest, halogener och strålning över naturliga bakgrunds nivåer såvida inte annat särskilt godkänts av Köparen;
- i) uppfylla vid var tid tillämpliga publicerade nationella och internationella kvalitetssäkringsstandarder enligt vilka Säljaren godkänts; och/eller som i enlighet med Köparens rimliga begäran;
- j) beträffande Varor, vid leverans åtföljas av en leveranssedel som visar åtminstone Beställningens nummer, Beställningens datum, antal paket och dessas innehåll samt, vid delleverans, resterande balans som återstår att leverera. Om någon del av leveransen har en enhetsvikt som överstiger 1 000 kg ska detta tydligt anges.

3.2 Säljaren garanterar att Varorna och Tjänsterna uppfyller varje Lag som är tillämplig på:

- a) sådana Tjänster inklusive med avseende på hälso- säkerhets- och miljöstandarder och -normer; eller
- b) sådana Varor i fråga om design, tillverkning, kvalitet, förpackning, transport, leverans, märkning, hälso-, säkerhets- och miljöstandarder och -normer samt användning av sådana Varor som gäller vid leveranstidpunkten.

3.3 Säljaren garanterar att denne (och varje annan Säljarpart) vid var tid och på egen bekostnad ska:

- a) inneha och upprätthålla alla nödvändiga licenser och tillstånd samt se till att de inte företar eller orsakar företagande av handling eller underlåtenhet som kan orsaka att Köparen bryter mot licenser eller tillstånd;
- b) uppträda etiskt och följa varje tillämplig Lag, (inklusive, men inte begränsat till, lagstiftning mot korruption) samt se till att de inte företar eller orsakar företagande av handling eller underlåtenhet som kan innebära att Köparen bryter mot någon tillämplig Lag (inklusive, men inte begränsat till, lagstiftning mot korruption);

- c) tillämpa säkra arbetsmetoder och vid rätt tidpunkt utan någon ytterligare ersättning tillhandahålla och installera sådana skydd och säkerhetsanordningar som fordras för att följa bestämmelser i Lag avseende hälsa- och säkerhet och inte heller vid fullgörandet av Avtalet på något sätt kommer att äventyra säkerheten eller otillåtet inkräkta på någons, inklusive Köparens, anställda och/eller uppdragstagare;
- d) se till att de vid fullgörandet av sina förpliktelser enligt Avtalet inte orsakar störning eller skada på industriell verksamhet eller egendom på den aktuella Anläggningen;
- e) följa, samt säkerställa att de inte företar eller orsakar företagande av handling eller underlåtenhet som kan innebära att Köparen eller någon av dennes anställda bryter, Köparens villkor för någon relevant Anläggning (inklusive, men inte begränsat till, villkor avseende hälsa och säkerhet, system för säkerhetsledning, säkerhetsrelaterade dokument, riktlinjer för hygien samt riktlinjer för säkerhet) och Köparens uppförandekod, riktlinjer för etik, gåvor och gästfrihet samt vägledning för resor och utlägg, som vid var tid gjorts tillgängliga för Säljaren;
- f) bekräfta att information som tillhandahållits som en del av någon av Köparens godkännandeprocesser för leverantörer eller i enlighet med någon av Köparens principer för inköp är korrekt, under hela Avtalets avtalstid uppfylla samtliga krav från någon av Köparens godkännandeprocesser för leverantörer och/eller principer för inköp samt omedelbart underrätta Köparen om ändringar i uppgifter som tillhandahållits under eller efter någon av Köparens godkännandeprocesser för leverantörer eller i enlighet med någon av Köparens principer för inköp;
- g) bistå Köparen (och den som Köparen anvisar) vid utredning av olyckor eller incidenter eller vid lösningen av någon tvist. Sådant bistånd ska inkludera, men inte vara begränsat till, att göra personal tillgänglig för intervjuer, bereda tillgång till dokument och förteckningar, tillhandahålla information som rimligen begärs av Köparen samt bistå med erforderliga underrättelser till myndigheter;
- h) underrätta Köparen så snart Säljaren får kännedom om någon överträdelse av Lag eller någon hälso- eller säkerhetsrisk eller någon hälso- eller säkerhetsfråga som uppstår i relation till Varorna eller Tjänsterna (sådan underrättelse befriar inte Säljaren från ansvar och/eller förpliktelse i förhållande till överträdelsen, risken eller frågan);
- i) samarbeta med Köparen i alla frågor som rör Tjänsterna;
- j) efter föregående skriftligt godkännande från Köparens Representant tillsätta, eller på Köparens begäran utan dröjsmål byta ut, Säljarens Representant som ska ha behörighet enligt Avtalet att binda Säljaren i alla frågor som är relaterade till Avtalet, och
- k) omgående underrätta Köparens Representant om Säljaren får kännedom om att Köparen inte eller möjligen inte uppfyller någon av Köparens förpliktelser, Säljaren får inte återropa sådan underrättelse för att befria Säljaren från att prestera enligt Avtalet, såvida den inte rent faktiskt begränsar eller utgör hinder för fullgörande av Säljarens förpliktelser.

3.4 Garantierna enligt detta avsnitt 3 ska gälla även efter fullgörande av prestation, godkännande och betalning enligt Avtalet och ska utsträckas till reparerad Vara eller ersättningsvara eller utbyta eller avhjälpande tjänster som utförs av Säljaren.

3.5 Säljaren förbinder sig att Säljaren (och varje annan Säljarpart) alltid ska ge Köparen eller Köparens Representant tillgång till Säljarens eller Säljarparts (1) lokaler, (2) information och (3) personal, allt för att möjliggöra för Köparen och/eller Köparens Representant att kontrollera efterlevnaden av de garantier som ges under villkoren 3.3 (b), (e), (f) och (g).

4. FORTSKRIDANDE OCH INSPEKTION

4.1 Om Säljaren är av uppfattningen att han inte kommer att kunna uppfylla sina förpliktelser enligt Avtalet, eller att han endast kommer att kunna uppfylla sina förpliktelser delvis eller för sent, ska Säljaren omedelbart skriftligen underrätta Köparens Representant och ange de förhållanden och omständigheter vilka orsakar bristen eller förseningen. Denna skyldighet aktualiseras även om orsaken till problemet finns hos Köparen. Om Säljaren inte underrättar Köparens Representant i enlighet med vad som anges i denna punkt kan Säljaren inte, ens om Köparen skulle ha blivit

medveten om sådana förhållanden eller omständigheter, förlita sig på dessa förhållanden och omständigheter för att utesluta, minimera eller begränsa Säljarens åtaganden enligt Avtalet.

- 4.2 På Köparens begäran ska Säljaren upprätta en tidsplan för tillverkning eller en lägesrapport och sända kopior av planen eller rapporten till Köparen. Dessa tidsplaner eller rapporter ska specificera:
- a) beträffande Varor, fortskridande av arbetet och dragningen, materialförsörjning, verksamheten i verkstaden samt leveransdag; och
 - b) beträffande Tjänster, påbörjandedatum, tidsplan och status för Tjänsterna, detaljer om den planerade personalstyrkan, förvarings- och monteringsområden och andra resurser som krävs samt den period då de krävs; och
 - c) i varje enskilt fall, sådan information som Köparen begär.
- 4.3 När som helst innan Varorna har levererats till Köparen eller Tjänsterna har slutförts ska Köparen (eller den som Köparen utser) ha rätt att inspektera och prova Varorna eller inspektera det arbete som utförs under utförandet av Tjänsterna. Om, vid tidpunkten för inspektionen, Varorna är lokaliserade eller Tjänsterna utförs i Säljarens lokaler, någon Säljarparts lokaler eller hos ett närstående företag eller en underleverantör till Säljaren eller till Säljarpart ska Säljaren se till att Köparen eller den Köparen utser med rimlig förvarning bereds tillträde dit och även se till att de som utför inspektionen erhåller sådan information och assistans som de rimligen kan begära relaterat till deras inspektion eller prov av Varor eller Tjänster.
- 4.4 Om resultaten av en sådan inspektion eller prov leder till att Köparen anser att Varorna och/eller Tjänsterna inte överensstämmer, eller sannolikt inte kommer att överensstämma, med Beställningen eller Specifikationen och/eller mönster som tillhandahållits eller anvisats Säljaren av Köparen eller att Varorna och/eller Tjänsterna kanske inte kommer att levereras i tid så kan Köparen, efter eget val:
- a) skriftligen informera Säljaren, varvid Säljaren omedelbart ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa överensstämmelse;
 - b) avvisa Varorna eller Tjänsterna; eller
 - c) kräva och bevittna ytterligare prov och inspektion.
- 4.5 Oaktat sådan inspektion eller prov eller något uttalande från någon som utför inspektion, ska Säljaren vara fullt ansvarig för Varorna och Tjänsterna och eventuell inspektion eller prov ska aldrig begränsa eller på annat sätt påverka Säljarens förpliktelser enligt Avtalet.

5. LEVERANS OCH KVANTITET

- 5.1 Varorna ska levereras i enlighet med Incoterms DDP på den plats och tid som anges i Beställningen eller till annan leveransplats som skriftligen anvisats av Köparen innan leveransen av Varorna. Därutöver ska Säljaren på sin egen risk lossa Varorna i enlighet med Köparens instruktioner. Om Köparen inte angivit något annat i Beställningen ska Köparen enbart ta emot leveranser under normala kontorstider.
- 5.2 Säljaren ska leverera den kvantitet som anges i Beställningen. Alla Varor vars pris beräknas baserat på Varornas vikt ska vägas i enlighet med Köparens instruktioner. Den nettovikt som därvid registreras ska anses vara den vikt som levererats enligt Avtalet.
- 5.3 Säljaren ska förpacka Varorna på ett sätt som säkerställer att de är i gott skick när de anländer till sin destination. Om Säljaren kräver att Köparen återlämnar förpackningsmaterial till Säljaren måste detta tydligt anges på följesedel som levereras till Köparen. Förpackningsmaterial ska endast återlämnas till Säljaren på Säljarens bekostnad. Sådant material ska vara märkt med Säljarens namn och adress.
- 5.4 Om Köparen skriftligen samtyckt till att acceptera delleverans ska Avtalet anses utgöra ett enskilt kontrakt avseende varje delleverans. Om Säljaren underlåter att leverera någon delleverans ska Köparen ha rätt att, om Köparen så önskar, behandla hela Avtalet som hävt.
- 5.5 Om Varorna vid leveransen till Köparen överstiger de beställda kvantiteterna är Köparen inte skyldig att betala för överskottet och risken för eventuellt överskott ska och förbli på Säljaren. Köparen ska hålla överskottet tillgängligt för hämtning av Säljaren på Säljarens bekostnad i 3 månader. Därefter får Köparen avyttra överskottet på Säljarens bekostnad.

6. PÅFÖLJDER VID VISSA AVTALSBROTT

- 6.1 Utan att det påverkar Köparens andra rättigheter enligt Avtalet eller annars, och med förbehåll för avsnitt 6.2 nedan ska:
- om Säljaren bryter mot några av de garantier som anges i punkt 3.1 ovan; eller
 - om Säljaren bryter mot någon bestämmelse i Avtalet utöver de som anges i punkt 6.1(a) ovan eller om några Varor eller Tjänster inte uppfyller kraven i Avtalet;
- 6.2 Köparen, om det är genomförbart, i första hand försöka att så snart som möjligt träffa och diskutera situationen med Säljaren. Köparen förbehåller sig dock, oavsett om någon sådan diskussion äger rum eller inte och oavsett om någon del av Varorna eller Tjänsterna har accepterats av Köparen eller inte, rätten att utnyttja någon eller flera av de påföljder som anges i punkt 6.3 nedan efter eget val.
- 6.3 I de situationer som beskrivs i punkt 6.1(a) ovan ska de påföljder som anges i punkt 6.3 nedan endast vara tillämpliga om Köparen underrättar Säljaren att Varorna eller Tjänsterna inte överensstämmer med Avtalet eller garantier före det senaste av:
- 12 månader efter dagen för acceptans av de aktuella Varorna eller Tjänsterna;
 - om Säljaren har reparerat eller bytt ut Varor eller utfört ersättningstjänster i enlighet med punkt 6.3 nedan, 12 månader efter dagen för acceptans av sådana reparerade eller utbytta Varor eller ersättningstjänster; eller
 - där det efter utgången av den relevanta period som avses i punkt 6.2(a) eller 6.2(b) ovan framkommer att villkor 6.1(a) är tillämpligt och Köparen inte rimligen hade kunnat förväntas uppmärksamma detta faktum inom den relevanta 12-månadersperiod som avses i villkor 6.1(a), sex år efter dagen för acceptans av de ursprungliga Varorna eller Tjänsterna eller av de reparerade eller utbytta Varorna eller ersättningstjänsterna.
- 6.4 De påföljder som är tillgängliga för Köparen i de situationer som anges i avsnitt 6.1 ovan är:
- att avvisa Varorna (helt eller delvis) och återlämna dem till Säljaren på Säljarens risk och bekostnad varvid Säljaren omedelbart ska ge Köparen en full återbetalning för de återlämnade Varorna;
 - att ge Säljaren möjlighet att, på Säljarens bekostnad, antingen avhjälpa fel i Varorna eller Tjänsterna eller att leverera ersättningsvaror eller utföra ersättningstjänster samt utföra annat arbete som är nödvändigt för att säkerställa att förpliktelserna i Avtalet uppfylls inom en rimlig tidsperiod beslutad av Köparen;
 - att vägra ta emot ytterligare leveranser av Varorna eller efterföljande utförande av Tjänsterna vilka Säljaren försöker göra. Sådan vägran av Köparen ska aldrig kunna innebära något ansvar för Köparen gentemot Säljaren;
 - att på Säljarens bekostnad utföra, eller ombesörja att annan utför, arbete som är nödvändigt för att Varorna och/eller Tjänsterna ska stämma överens med Avtalet (inklusive, men inte begränsat, till frakt, demontering och förnyad montering);
 - att om Säljaren (eller annan Säljarpart) bryter mot en garanti som anges i avsnitt 3.2 eller 3.3 ovan, meddela Säljaren (skriftligen eller på annat sätt) om brottet mot garantin och instruera Säljaren att denne med omedelbar verkan upphöra med utförandet av sina förpliktelser enligt detta Avtal samt att Säljaren därutöver på sin egen bekostnad ska vidta de åtgärder som Köparen anger för att avhjälpa brottet mot garantin;
 - att begära ersättning för skada som har uppstått till följd av Säljarens brott mot Avtalet;
 - att anskaffa ersättningsvaror eller köpa ersättningstjänster av annan och av Säljaren återkräva rimliga utgifter som uppstått för Köparen vid anskaffande av sådana ersättningsvaror eller -tjänster;
 - att, om Säljaren eller Säljarpart bryter mot punkt 3.3 (b) ovan, med omedelbar verkan helt eller delvis säga upp Avtalet eller återta Beställningen. Sådan uppsägning eller återtagande ska aldrig kunna ge upphov till något ansvar gentemot Säljaren för Köparen; och

- i) att, om Säljaren underlåter att fullgöra någon eller några av sina skyldigheter enligt punkterna 6.3(a)-(h) ovan eller om Säljaren varaktigt eller ihållande har åsidosatt en skyldighet enligt Avtalet, och åsidosättandet om det skulle kunna avhjälpas inte har avhjälpats inom 14 dagar efter meddelande om åsidosättandet, helt eller delvis säga upp Avtalet eller återta Beställningen. Sådan uppsägning eller återtagande ska aldrig kunna ge upphov till något ansvar gentemot Säljaren för Köparen.

6.5 Om Köparen utövar sin rätt enligt punkt 6.3(d) ovan ska Köparen ha rätt att fritt och utan vederlag använda av alla verktyg, utrustning, förråd och andra saker (oavsett om de ägs av, hyrs av eller licensieras till Säljaren eller en Säljarpart) som vid någon tidpunkt kan komma att användas i samband med Tjänsterna, utan att vara ansvarig inför Säljaren för rimligt slitage och med företräde framför någon rätt Säljaren har till sådana saker.

6.6 Om Köparen utövar sina rättigheter enligt avsnitt 6.3 (b), (d) och/eller (e) ovan med avseende på Varor som enligt Köparens uppfattning inte uppfyller kraven i Avtalet, ska Köparen ha rätt att utnyttja de aktuella Varorna fram till dess att de uppfyller kraven.

7. PRIS

7.1 Priset för Varorna och/eller Tjänsterna ska anges i Beställningen och ska om inte annat skriftligen godkänts av Köparen vara exklusive mervärdesskatt men inklusive alla andra kostnader.

7.2 Ingen ändring av pris eller tillkommande kostnad accepteras av Köparen såvida detta inte i vederbörlig ordning avtalats skriftligen.

7.3 Om Avtalet berättigar Säljaren till ersättning för kostnader (inklusive resekostnader) ska Köparen ersätta rimliga och nödvändiga kostnader som uppkommit i samband med utförandet av Avtalet samt som godkänts i förväg av Köparen under förutsättning att sådana kostnader anges i Säljarens faktura och Säljaren lämnar in kvitton eller andra bevis till Köparen. Köparen ersätter endast utgifter upp till belopp som Köparen utger till sina anställda i enlighet med Köparens företagspolicy. Till undvikande av tvivel anges att Säljaren inte ska lägga till någon vinstmarginal eller hanteringsavgift för eventuella utgifter.

8. BETALNING OCH FAKTURERING

8.1 Betalning av ostridiga belopp ska, om inte annat anges i Beställningen, erläggas trettio dagar efter att Köparen har erhållit korrekt faktura från Säljaren, förutsatt att fakturan anger Köparens Beställningsnummer. Faktura får, om inte annat anges i Beställningen, inte utfärdas förrän Varorna har levererats eller Tjänsterna har utförts.

8.2 Utan att det påverkar annan rättighet eller påföljd, förbehåller sig Köparen rätten att när som helst kvitta belopp som Säljaren är skyldig Köparen mot något belopp som Köparen ska betala till Säljaren.

8.3 Om något ostridigt och förfallet belopp enligt Avtalet inte betalats, ska Köparen utan att det påverkar parternas andra rättigheter enligt Avtalet och förutsatt att Säljaren utfärdat en faktura, erlægga ränta från förfalldodagen till dess att betalningen är fullgjord, och både före och efter eventuell dom, med Riksbankens referensränta med ett tillägg om åtta procentenheter. Säljaren har inte rätt att avbryta leveranser av Varor eller utförande av Tjänster på grund av att några belopp inte erlagts.

9. SKADESLÖSHET

9.1 Säljaren ska hålla Köparen och dess agenter, uppdragstagare, kunder och närstående bolag fullt skadeslösa för varje direkt eller indirekt skada eller ansvar samt för följdskador och/eller följdansvar (dessa termer inkluderar, men är inte begränsade till, förlust av vinst, förlust av affärer, förlust av goodwill och liknande förluster), ökade kostnader, förluster, skada, anspråk, avgifter, krav, processer, kostnader och utgifter (inklusive kostnader för juridiskt biträde samt andra kostnader eller avgifter för anlitan av annan) (gemensamt "**Skador**") som utdömts mot, ådragits av eller betalats av Köparen eller någon av Köparens agenter, uppdragstagare, kunder eller närstående bolag som ett resultat av eller i anslutning till:

- a) Säljarens (eller någon annan Säljarparts) försumlighet, avtalsbrott eller underlåtenhet att uppfylla sina åtaganden;
- b) brister i yrkesskicklighet, kvalitet eller material; samt

- c) något anspråk framställt mot Köparen relaterat till Skada som lidits av Köparens anställda, agenter, uppdragstagare, kund eller tredje part, i den utsträckning sådan Skada orsakats av, är relaterad till eller har sitt ursprung i Varorna eller utförandet av Tjänster samt är en följd av ett direkt eller indirekt avtalsbrott eller försumligt fullgörande av Avtalet eller annan brist eller dröjsmål i fullgörande av Avtalet av Säljaren eller någon annan Säljarpart.

9.2 Säljarens ansvar gentemot Köparen under punkterna 9.1(a) samt 9.1(b) ovan ska vara begränsat till ett belopp om 130 000 000 SEK. Denna ansvarsbegränsning gäller inte Säljarens ansvar enligt någon annan punkt och gäller alltså, bland annat, inte Säljarens ansvar enligt punkt 14.4 eller 14.5 nedan. Ansvarsbegränsningen ska inte heller gälla för Skada:

- a) som orsakats av Säljarens eller någon annan Säljarparts uppsåtliga handlande eller väsentliga brott mot Avtalet;
- b) som har sitt ursprung i personskada eller dödsfall; eller
- c) som orsakats enbart av Säljarens försumlighet eller medvetna underlåtenhet att uppfylla sina åtaganden.

10. RISK/ÄGANDERÄTT

10.1 Säljarens står risken för Varorna fram till att dessa har levererats till Köparen på den plats eller de platser och på det sätt som anges i Beställningen varvid risken för Varorna, om inte annat följer av punkt 10.3 nedan, går över på Köparen.

10.2 Äganderätten till Varorna ska, om inte annat följer av 10.3 nedan, gå över till Köparen vid den tidigaste av:

- a) den tid då Varorna blir identifierbara eller avskiljbara som de Varor vilka enligt Avtalet ska levereras till Köparen;
- b) slutförandet av leveransen i enlighet med vad som anges i punkt 10.1 ovan; och
- c) betalning av priset eller erläggande av eventuell delbetalning av priset.

10.3 Om Köparen utnyttjar sin rätt enligt dessa villkor att avvisa några Varor ska de avvisade Varorna förbli Säljarens egendom och Säljaren ska stå risken för dem.

10.4 Säljaren ska stå all risk för förlust av eller skada på Varor som Köparen tillställt Säljaren för underhåll eller reparation. Säljaren ansvarar för all förlust av eller skada på sådana Varor från det att Säljaren hämtar eller tar emot Varorna till dess Säljaren åter levererat Varorna till Köparen på det sätt och på den plats eller de platser Köparen anvisat.

11. FÖRSÄKRING

11.1 Säljaren ska under hela Avtalets löptid inneha en försäkring med ett aktningvärt försäkringsbolag. Försäkringen ska, enligt Köparens rimliga uppfattning, vara tillräcklig för att täcka Säljarens fulla ansvar enligt Avtalet och försäkringsskyddet ska som minst omfatta:

- a) ansvarsförsäkring, med ett försäkringsbelopp som inte understiger 130 000 000 SEK per incident;
- b) produktansvarsförsäkring, med ett försäkringsbelopp som inte understiger 130 000 000 SEK per incident; och
- c) ansvarsförsäkring för arbetsgivare, med ett försäkringsbelopp som inte understiger 130 000 000 SEK.

11.2 Säljaren ska, på Köparens begäran, tillställa Köparen försäkringsbrev (av vilket detaljerna för försäkringsskyddet ska framgå) samt kvitto på betalning av innevarande års försäkringspremie. Köparens rätt enligt denna punkt 11.2 att granska viss dokumentation ska inte på något sätt befria Säljaren från dennes skyldighet att inneha försäkring. Försäkringarna ska utöver Säljaren även ange Köparen som förmånstagare.

11.3 Säljaren ska på sin egen bekostnad försäkra:

- a) alla Varor, för tiden fram till och med då leverans skett enligt avsnitt 10 ovan; och

- b) alla Varor som levererats till Säljaren från Köparen för reparation eller underhåll, för tiden från och med då Säljaren hämtar eller tar emot Varorna till och med när Säljaren lämnar tillbaka Varorna i enlighet med Köparens instruktioner,

Varorna ska hållas försäkrade för deras återanskaffningsvärde och försäkringen ska avse förlust, skada eller förstörelse av Varorna som orsakats av någon försäkringsbar risk som rimligen kan påverka Varorna.

12. TYSTNADSPLIKT

Säljaren ska hemlighålla all teknisk och kommersiell know-how, alla specifikationer, uppfinningar, processer eller initiativ som är av konfidentiell art och som har lämnats till Säljaren av Köparen eller Köparens agent eller underleverantör samt all annan konfidentiell information vilken Säljaren erhåller som rör Köparens verksamhet eller Köparens produkter. Säljaren ska begränsa spridningen av sådant konfidentiellt material till de av Säljarens anställda, agenter eller underleverantörer som behöver kännedom om det för att fullgöra Säljarens skyldigheter gentemot Köparen samt säkerställa att anställda, agenter eller underleverantörer lyder under motsvarande åtaganden gällande tystnadsplikt.

13. KÖPARENS EGENDOM

13.1 I avsnitt 13 och 14 avses med **“Köparens Material”** alla ritningar, material, utrustning, mönster, gjutgods, verktyg, formar, specifikationer, mjukvara, kod, beräkningar och annan data som:

- a) tillhandahållits Säljaren av Köparen;
- b) inte tillhandahållits Säljaren av Köparen men använts, skapats eller utvecklats av Säljaren specifikt för tillverkningen av Varorna eller utförandet av Tjänster till Köparen eller något av Köparens närstående bolag; eller
- c) levererats till Köparen i enlighet med detta avsnitt 13.

13.2 Köparens Material ska vid var tid vara och förbli Köparens egendom men ska förvaras av Säljaren på dennes risk. Säljaren ska förvara Köparens Material tryggt och se till att Köparens Material hålls i gott skick till dess att det, på Köparens begäran, återlämnas till Köparen. Vid Avtalets upphörande ska Säljaren omedelbart återlämna Köparens Material till Köparen. Säljaren får inte avyttra eller undanskaffa Köparens Material annat än i enlighet med Köparens skriftliga instruktioner. Säljaren får inte utan Köparens föregående skriftliga godkännande kopiera eller använda Köparens Material eller lämna ut Köparens Material till tredje part.

13.3 För att Köparen ska kunna montera, använda, underhålla och reparera levererade Varor samt alla delar och komponenter därav, och för att Köparen ska kunna köpa eller låta tillverka sådana delar och komponenter ska Säljaren på egen bekostnad så snart som möjligt efter leverans förse Köparen med alla ritningar, beräkningar, specifikationer och annan data som upprättas som ett led i fullgörandet av Avtalet eller som annars behövs för montering, användning, underhåll, förbättring och reparation av Varorna, inklusive programkod och källkod avseende programvara som utvecklats som ett led i fullgörandet av Avtalet (vilket ska inkludera kod för alla program som är nödvändiga för att sådan kod ska fungera korrekt) och den relevanta CE-märkningen eller annan likvärdig försäkran om överensstämmelse i två likalydande exemplar (eller i det antal kopior som anges i Beställningen), tillsammans med en uppsättning av kompletta, fullständigt granskade och (med hjälp av mikrofilm eller på annat sätt) korrekt reproducerbara ritningar eller kalkeringar och CAD-ritningar, vilka visar det faktiska tillståndet för de Varor, delar eller komponenter som ingår i leveransen, samt med två tydliga utskrift av dessa ritningar eller kalkeringar och CAD-ritningar. Ritningarna måste innehålla alla uppgifter som specificerats av Köparen. När det gäller råvaror är dock en specifikation av deras serienummer och typnummer tillräckligt.

13.4 Beträffande programvara som tillhandahålls i enlighet med (men som inte utvecklats specifikt för fullgörandet av) Avtalet, ska Säljaren deponera de relevanta programkoderna och källkoderna (vilket ska inkludera kod för alla program nödvändiga för att koden ska fungera korrekt) hos en tredje part godkänd av Köparen för att ge Köparen tillgång till koderna under närmare angivna omständigheter.

13.5 Säljaren ska innan användning av något av Köparens Material som tillhandahållits av Köparen inspektera föremålen, vilket bl.a. ska innefatta en kontroll av materialets likformighet. Säljaren ska omedelbart underrätta Köparen om eventuella variationer, fel och/eller brister, och ska om sådan

underrättelse inte lämnas anses vara ansvarig för alla skador som uppstår till följd av sådana variationer, fel och/eller brister.

- 13.6 Om Säljaren inte uppfyller sina förpliktelser enligt punkt 13.2 ovan, får Köparen beträda Säljarens lokaler och ta Köparens Material i sin besittning. Till dess att det har återlämnats eller återtagits ska Säljaren vara ensamt ansvarig för materialets förvaring.

14. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

- 14.1 Köparen behåller alla rättigheter, äganderätten och intressen i och till alla immateriella rättigheter i Köparens Material. Köparen upplåter en icke-överlåtbar, icke-exklusiv, fullt betald, vederlagsfri och världsomspännande licens till Säljaren att använda dessa immateriella rättigheter endast i den utsträckning som krävs för att tillhandahålla Varorna eller utföra Tjänsterna. Licensen upphör omedelbart att gälla vid Avtalets upphörande eller vid tidigare återlämnande av Köparens Material till Köparen.
- 14.2 I enlighet med punkt 13 och i den utsträckning som sådana immateriella rättigheter inte automatiskt tillfaller Köparen, ska Säljaren till Köparen överlåta, samt ska se till att Säljarens anställda och auktoriserade underleverantörer till Köparen överlåter, alla rättigheter, inklusive äganderätten till och intresset samt alla immateriella rättigheter till Köparens Material som har använts, skapats eller utvecklats av Säljaren vid Avtalets genomförande. Överlåtelsen av de immateriella rättigheterna till Köparens Material ska, där detta material innehåller upphovsrättsligt skyddade verk eller närliggande rättigheter (gemensamt "**Verk**"), även innefatta en rätt att ändra Verken, en rätt att överlåta dessa rättigheter till tredje part, en exklusiv rätt att föfoga över Verken genom att framställa exemplar av dem och genom att göra Verken tillgängliga för allmänheten, i ursprungligt form eller ändrat skick, i översättning eller bearbetning, i en annan litteratur- eller konstform eller i annan teknik. Säljaren ska säkerställa att dess anställda och auktoriserade underleverantörer efterger sina ideella rättigheter med avseende på sådana Verk så långt som möjligt under tillämplig Lag.
- 14.3 Säljaren upplåter till Köparen (och åtar sig att i den utsträckning Säljaren inte har möjlighet att bevilja licensen själv, säkerställa att Köparen beviljas) en icke-överlåtbar, icke-exklusiv, vederlagsfri och världsomspännande licens (med rätt att vidareupplåta) till sådana immateriella rättigheter som krävs för att Köparen ska kunna använda och utnyttja Varorna för evigt eller Tjänsterna under Avtalets löptid samt under en övergångsperiod därefter, vilket ska inkludera men inte vara begränsat till, att tillåta Köparen att fritt utnyttja de levererade Varorna samt att åtnjuta fördelarna av Tjänsterna, att Varorna ska kunna utföra de funktioner som de är konstruerade för och att reparera de levererade Varorna (eller att få Varorna reparerade) samt tillverka (eller låta tillverka) reservdelar och utbytesvaror. Avtalspriset inkluderar hela licensavgiften.
- 14.4 Säljaren försäkrar och garanterar att (i) tillverkning, leverans, användning och/eller reparation av de Varor som ska levereras, och varje del av dem, samt utnyttjandet av de därmed sammanhängande funktionerna och utförandet av Tjänsterna inte bryter mot tredje parts immateriella rättigheter, (ii) att inget rättsligt förfarande, annat förfarande eller undersökning pågår eller hotats inledas, eller att något krav framställts eller hotats framställas mot Säljaren avseende Varorna och/eller Tjänsterna samt (iii) att Säljarens anställda eller auktoriserade underleverantörer inte har några anspråk på äganderätten till de immateriella rättigheterna i Köparens Material. Säljaren ska hålla Köparen skadelös, utan begränsning, för förluster som uppstår på grund av krav, ansvar och utgifter (inklusive förlust av vinst samt kostnader för juridiskt biträde) som följer av krav eller åtgärder av tredje part mot Köparen på grund av påstått brott mot denna punkt 14.4.
- 14.5 Om Köparen underrättas av tredje part om ett påstått intrång relaterat till Säljarens immateriella rättigheter i Varorna eller Tjänsterna ska Köparen snarast upplysa Säljaren om underrättelsen. Säljaren ska omedelbart vidta de åtgärder som kan vara nödvändiga för att säkerställa att Köparen erhåller de rättigheter som upplåtits i punkterna 14.2 och 14.3 ovan. Om Säljaren underlåter att vidta sådana åtgärder inom rimlig tid (och inte inom en månad efter underrättandet) har Köparen rätt att självt vidta sådan åtgärd, varefter Säljaren ska hålla Köparen skadelös utan begränsning för eventuella kostnader (inklusive kostnader för juridiskt biträde) eller åtaganden som Köparen därigenom ådrar sig. Sådan åtgärd får innefatta rättsliga tvistlösningsåtgärder eller uppgörelser med eventuella rättighetsinnehavare samt även innefatta ändringar i de levererade Varorna som utan att försämra den goda kvaliteten och användbarheten hos Varorna leder till att Varorna inte längre gör intrång.

14.6 Köparen har rätt att ansöka om och inneha sådant patent eller annat registrerat skydd för Köparens Material som Köparen anser lämpligt. Säljaren åtar sig att underteckna sådana dokument som Köparen rimligen begär för att styrka Köparens äganderätt till Köparens Material och att vara Köparen behjälplig i att säkra de immateriella rättigheterna till sådana idéer, koncept, tekniker eller material som kan utgöra en del av Köparens Material någonstans i världen så länge några immateriella rättigheter existerar med avseende på Köparens Material.

15. UPPSÄGNING OCH UPPHÖRANDE

15.1 Köparen har rätt att när som helst och av vilken anledning som helst genom skriftligt meddelande till Säljaren besluta om att avbryta arbetet enligt Avtalet eller säga upp Avtalet helt eller delvis om någon del av dess stålverk stängs permanent eller tillfälligt eller om Köparen upphör att bedriva något av sina stålverk helt eller delvis. Vid sådant meddelande från Köparen ska allt arbete i enlighet med Avtalet upphöra och Köparen ska kompensera Säljaren för rimliga kostnader som Säljaren ådragit sig, åtaganden som gjorts för pågående arbeten eller Tjänster som redan utförts vid tiden för uppsägningen eller avbrytandet i den utsträckning kostnaderna inte kan begränsas. Sådan kompensation ska inte överstiga värdet av arbetet och ska vara Säljarens enda kompensation eller påföljd med anledning av sådant avbrytande eller uppsägning. Köparen är inte under några omständigheter ansvarig enligt Avtalet för förlust av förväntad vinst, följdskada eller indirekt förlust.

15.2 Köparen har rätt att när som helst genom skriftligt meddelande till Säljaren säga upp Avtalet om:

- a) sådana omständigheter som anges i punkt 6.3(h) eller (i) ovan föreligger; eller
- b) om någon utmätnings-, exekutions- eller motsvarande åtgärd vidtas avseende någon av Säljarens tillgångar; eller
- c) om Säljarens finansiella ställning är sådan att Säljaren, dess styrelseledamöter, aktieägare eller borgenärer vidtar eller har rätt att vidta åtgärder för att inleda formella insolvensförfaranden avseende Säljaren av den typ som föreskrivs i konkurslagen (1987:672) (eller liknande lagstiftning oavsett om det är enligt svensk rätt eller annars) inklusive, men inte begränsat till, förvaltarskap, företagsrekonstruktion, ackord och konkurs, eller om Säljaren inte kan rätteligen betala sina skulder i den mening som avses i konkurslagen (1987:672) (eller annan liknande lagstiftning antingen enligt svensk rätt eller annars); eller
- d) Säljaren upphör eller hotar att upphöra med sin verksamhet.

15.3 Att Avtalet upphör att gälla, oavsett av vilken anledning det sker, påverkar inte Köparens rättigheter och skyldigheter som uppkommit före sådant upphörande. Punkt 3.5 samt avsnitten 9 (Skadeslöshet), 11 (Försäkring), 12 (Tystnadsplikt), 13 (Köparens egendom) och 14 (Immateriella rättigheter) ska vara fortsatt verkställbara trots upphörande.

16. ÖVERLÅTELSE

16.1 Säljaren har inte rätt att överlåta Avtalet eller del av Avtalet utan Köparens föregående skriftliga medgivande.

16.2 Köparen kan överlåta eller överföra Avtalet eller del av Avtalet och/eller eventuella rättigheter och skyldigheter som följer av Avtalet (inklusive rättigheter enligt en säkerhet eller en garanti) till valfri person, firma eller företag och Säljaren ska, på Köparens begäran, ingå ett avtal om novation med Köparen och den till vilket sådan överlåtelse skett eller upprätta annan dokumentation som krävs för att ge effekt till en sådan överlåtelse.

17. UNDERLEVERANTÖRER

17.1 Säljarens anlåtande av underleverantörer eller utförande av Säljarens skyldigheter av eller genom annan än Säljaren är endast tillåtet efter Köparens föregående skriftliga godkännande, om det inte i Beställningen anges vem som ska anlitas och vad denne ska göra. Köparens godkännande ska aldrig befria Säljaren från dennes skyldighet att på ett korrekt och punktligt sätt uppfylla sina förpliktelser enligt Avtalet och Säljaren förblir ansvarig gentemot Köparen för utförande eller bristande utförande av sina förpliktelser, oavsett om sådant utförande eller bristande utförande är hänförligt till Säljaren eller annan Säljarpart.

- 17.2 Säljaren ska omedelbart och fullständigt underrätta varje annan Säljarpart om de bestämmelser i Avtalet (inklusive dessa villkor) som är tillämpliga på dem samt säkerställa att varje avtal med dess underleverantörer och andra arrangemang med andra Säljarparter säkerställer att sådana underleverantörer och Säljarparter är bundna av dessa bestämmelser i Avtalet, som om dessa bestämmelser införlivats i avtalet med underleverantören.
- 17.3 Om Köparen vid något tillfälle under Avtalets löptid anser att någon Säljarpart har eller kan ha brutit mot Lag eller har eller kan orsakat att Köparen brutit mot Lag, har Köparen rätt att motsätta sig att sådan Säljarpart är involverad i Avtalets utförande antingen på någon Anläggning eller någon annanstans. Säljaren ska stänga av sådan Säljarpart eller se till att sådan Säljarpart stängs av från Avtalets fullgörande och/eller Köparens Anläggning(ar) i enlighet med Köparens instruktioner och Säljarparten ska inte återigen involveras i utförandet av Avtalet utan Köparens skriftliga medgivande. Avstängning av Säljarpart i enlighet med denna punkt 17.3 ska aldrig utgöra en giltig anledning till Säljarens underlåtenhet att leverera Varorna och/eller tillhandahålla Tjänsterna i enlighet med Avtalet.
18. **MEDDELANDEN**
- 18.1 Alla meddelanden ska skriftligen lämnas till adress eller faxnummer som anges i Avtalet (eller annan adress eller faxnummer som Köparen meddelar Säljaren och vice versa) och ska levereras personligen, skickas per fax eller skickas med förbetald, första-klass post eller post med mottagningsbevis. Med undantag för meddelanden enligt punkterna 6.3(h) och 14.5 samt avsnitt 15 ovan får alla meddelanden levereras via e-post till den e-postadress som anges i Avtalet (eller annan e-postadress som Köparen meddelar Säljaren och vice versa). Alla meddelanden ska hänvisa till Beställningens nummer.
- 18.2 Ett meddelande ska anses mottaget:
- vid personlig leverans, vid leverans;
 - om skickat med fax, vid tidpunkten för överföringen förutsatt att en framgångsrik överföringsrapport mottas;
 - om skickat med förbetald första-klass post eller post med mottagningsbevis, 48 timmar från datum för postandet förutsatt att kuvertet som innehöll meddelandet var korrekt adresserat och postat;
 - om skickat med e-post, när det skickas, förutsatt att ett leveransbevis erhålls; och
 - om den tidpunkten då ett meddelande enligt detta avsnitt 18 ska anses vara levererat faller utanför kontorstid (med vilket menas kl. 09.00 till kl. 17.00 måndag-fredag på en dag som är en vardag), ska meddelandet anses ha mottagits klockan 09.00 på den första arbetsdagen efter att det levererats.
19. **ALLMÄNT**
- 19.1 Köparens rättigheter eller påföljder enligt Avtalet påverkar inte tillämpningen av annan rättighet eller rätt till annan påföljd oavsett om det är enligt Avtalet eller inte, och är utöver villkor till Köparens förmån vilka Köparen har enligt Lag.
- 19.2 Om någon bestämmelse i Avtalet av domstol, nämnd eller behörig myndighet i en aktuell jurisdiktion bedöms vara helt eller delvis olaglig, ogiltig, utan verkan, möjlig att lämna utan avseende, ej verkställbar eller oskälig, ska bestämmelsen i samma utsträckning som sådan olaglighet, ogiltighet, avsaknad av verkan, möjlighet att lämna utan avseende, bristande verkställbarhet eller oskälighet anses vara avskiljbar och de återstående bestämmelserna i Avtalet samt övriga delar av bestämmelsen ska fortsätta gälla med full kraft och verkan.
- 19.3 Köparens underlåtenhet eller försening att helt eller delvis verkställa eller råberopa någon bestämmelse i Avtalet ska inte tolkas som en eftergift av någon av Köparens rättigheter enligt Avtalet.
- 19.4 Köparens avstående från att göra gällande Säljarens brott mot eller åsidosättande av någon bestämmelse i Avtalet ska inte anses utgöra en eftergift av Köparens rätt att göra gällande eventuell efterföljande överträdelse eller åsidosättande och ska inte på något sätt påverka de övriga villkoren i Avtalet.

- 19.5 Ingen bestämmelse i Avtalet förutom punkt 9.1 ovan ska vara verkställbar av någon som inte är part till Avtalet.
- 19.6 Om tvist uppstår i anledning av Avtalet, ska Representanterna träffas för att lösa tvisten. Om de inte kan lösa tvisten inom tio dagar (eller annan period som de kommer överens om), ska tvisten hänskjutas till Säljarens och Köparens ledande befattningshavare, vilka ska mötas för att ämna att i god tro att lösa en sådan tvist inom ytterligare tio dagar.
- 19.7 Ingåendet, existensen, tolkningen, fullgörandet, giltigheten och alla andra aspekter av eller relaterade till Avtalet ska styras av svensk rätt. Köplagen (1990:931), Lagen (1987:822) om internationella köp och FN:s konvention angående avtal om internationella köp av varor (CISG) ska inte tillämpas på Avtalet. Tvister med anledning av Avtalet ska lösas av svensk allmän domstol men Köparen ska även ha rätt att, efter eget val, väcka talan i annan behörig domstol inklusive, men inte begränsat till, domstol i Säljarens hemvist. Om Köparen har vidtagit rättsliga åtgärder i en eller flera jurisdiktioner ska detta inte begränsa Köparens möjligheter att vidta rättsliga åtgärder i någon annan jurisdiktion, avseende materiella frågor, interimistiska åtgärder, verkställighet eller annars, Innan rättsliga förfaranden inleds ska Köparen och Säljaren försöka lösa tvister i enlighet med punkt 19.6 ovan.
- 19.8 Säljaren ska inte, utan föregående skriftligt samtycke från Köparen, annonsera eller, förutom i sådan utsträckning som är nödvändigt för fullgörandet av Avtalet, låta tredje part få veta att Säljaren levererar Varor eller Tjänster till Köparen. Säljaren får inte uppföra reklam eller anslagstavla (med undantag för meddelanden som krävs enligt Lag eller Avtalet) någonstans i Köparens lokaler utan att först ha ansökt om och erhållit Köparens samtycke.
- 19.9 Ingenting i Avtalet är avsett att ha, eller ska ha, som effekt att skapa ett partnerskap eller ett enkelt bolag mellan parterna, eller att tillåta någon part att agera som agent för den andra, och ingen part ska ha befogenhet att agera i den andres namn eller på uppdrag av eller annars binda den andre på något sätt (inklusive att göra någon utfästelse eller garanti, anta någon skyldighet eller ansvar eller utövande av någon rättighet eller befogenhet).
- 19.10 Avtalet utgör den fullständiga överenskommelsen mellan Säljaren och Köparen rörande försäljning och köp av Varor och/eller Tjänster. it
- 19.11 Inget tillägg till eller ändring av Avtalet är giltig om den inte uttryckligen och skriftligen godkänts av Köparen.
- 19.12 Köparen förbehåller sig rätten att vägra Säljarpart tillgång till Köparens lokaler. Tillträde kommer beviljas endast i den mån som är nödvändigt för att Säljarens förpliktelser ska kunna utföras korrekt.

Bilaga 1

VILLKOR FÖR TJÄNSTER

1 INLEDNING OCH VARAKTIGHET

De Tjänster som utförs enligt Avtalet ska tillhandahållas av Säljaren till Köparen under den period som anges i Specifikationen.

2 ÄNDRINGAR

- 2.1. Köparen kan när som helst instruera Säljaren att ändra Tjänsterna varvid Säljaren ska vara skyldig att utföra sådana ändrade Tjänster, om det är rimligt genomförbart i enlighet med dessa villkor.
- 2.2. Säljaren får endast ändra Tjänsterna med Köparens skriftliga medgivande, efter att skriftligen i förväg ha underrättat Köparen om sådana ändringar och skälen till detta. Köparen ska fritt besluta om sådana ändringar ska accepteras.
- 2.3. Om Säljaren anser att det pris som ska erläggas enligt Avtalet måste ändras till följd av ändringar av Tjänsterna enligt punkterna 2.1 eller 2.2 ovan, ska Säljaren underrätta Köparen om behovet av prisändring inom 7 dagar efter att ha fått kännedom om den föreslagna ändringen av Tjänsterna och underrätta Köparen om prisförändringsbeloppet inom ytterligare 14 dagar, lämnas endera underrättelsen för sent kommer en eventuell senare begäran om prisökning inte att accepteras av Köparen.
- 2.4. Säljaren ska skriftligen motivera behovet av en eventuell prishöjning, som ska beräknas på samma sätt som jämförbara Tjänster enligt Avtalet eller, om det inte finns några sådana Tjänster, rättvist och rimligt.

3 SAMARBETE

Säljaren ska samråda med andra underleverantörer som tillhandahåller tjänster i närheten av det område där arbetet utförs och ska se till att arbetets utförande inte hindrar eller hämmar dessa underleverantörers tillhandahållande av andra tjänster. I händelse av tvister i detta avseende mellan Säljaren och någon annan sådan underleverantör eller om Köparen invänder mot ett arrangemang mellan Säljaren och en annan sådan underleverantör, ska Köparens beslut i detta avseende vara slutligt och bindande för Säljaren.

4 SÄLJAREN SKA INFORMERA SIG

Säljaren ska anses ha informerat och förvissat sig fullständigt om Tjänsternas art och omfattning inklusive (men inte på något sätt begränsat till) förhållandena i och runt Köparens lokaler så långt som det är praktiskt möjligt samt behovet av att Tjänsterna uppfyller vissa krav eller är lämpliga för ett visst ändamål och därför ha, om inte annat uttryckligen anges i Avtalet, beaktat alla rimligen förutsebara händelser vid bestämningen av det avtalade priset.

5 ANSTÄLLNING AV PERSONER

För att säkerställa att Avtalet ska associeras med de bästa möjliga relationerna på arbetsmarknaden ska Säljaren iakta och följa de bestämmelser i fråga om anställning av personer som anges i detta avsnitt 5. Om inte annat anges nedan ska dessa bestämmelser gälla alla personer som anställs eller på annat sätt anlitas av Säljaren eller annan Säljarpart vid fullgörandet av Avtalet, oavsett om personerna arbetar i Köparens lokaler, i fabriker eller verkstäder som används av Säljaren eller någon annan stans.

Säljaren ska, med avseende på alla personer som anställs eller på annat sätt anlitas av Säljaren för tillhandahållandet av Tjänsterna, betala löner samt iakta arbetstider och arbetsförhållanden i enlighet med eventuellt tillämpligt kollektivavtal Säljaren är bunden av.

- 5.1. Köparen är berättigad att få ta del av lämpliga behörighetsbevis, från Säljaren för varje person som anställs eller anlitas av Säljaren i samband med utförandet av Tjänsterna. Säljaren ska se till att Köparen kan kräva att Säljarpart som utför Tjänster på Anläggning genomgår ett alkohol- och/eller drogtest i den utsträckning detta är tillåtet enligt svensk lagstiftning. Köparen ska vara fri att motsätta

sig att en Säljarpart är involverad i Tjänsternas utförande, antingen på Anläggning eller på någon annan plats, om denne enligt Köparens uppfattning missköter sig eller är inkompetent eller försumlig eller underlåter att följa någon Lag, arbetsregel, procedur eller policy, platsvillkor, tillstånd eller medgivande eller erhåller ett icke godkänt resultat vid ett alkohol- och/eller drogtest. Säljaren ska avlägsna eller möjliggöra avlägsnandet av sådan person från tillhandahållandet av Tjänsterna och/eller Köparens område enligt Köparens instruktioner och personen ska inte vara involverad i tillhandahållandet av Tjänsterna utan Köparens skriftliga medgivande. Eventuellt avlägsnande eller återkallande av arbetskraft enligt denna punkt 5.3 ska inte utgöra en giltig anledning till Säljarens underlåtenhet att utföra Tjänsterna i enlighet med Avtalet.

- 5.2. Innan Tjänsterna påbörjas ska Säljaren ange, vad gäller sina anställda på platsen och de anställda hos någon Säljarpart:
- a) namn på arbetsgivarorganisation, regionalt förbund (om tillämpligt) och eventuellt tillämpligt kollektivavtal som Säljaren är bunden av;
 - b) den normala totala veckoarbetstiden som Säljarens offert grundades på;
 - c) uppgift om de löner som han föreslår att betala för sina olika kategorier av anställda, med uppgifter om antal personer som ska anställas, tillsammans med uppgifter om hur dessa löner har beräknats och hur mycket dessa avviker från det nationella avtal som anges i punkt 5.4(a) ovan (i varje kategori av anställda får kvoten mellan hantverkare och lärlingar anställda av Säljaren i Köparens lokaler inte överstiga eventuell kvot som överenskommit med Köparen);
 - d) uppgifter om hans förfarande för att hantera arbetstvister och avvikelser mellan det förfarandet och sådant förfarande som anges i det nationella avtal som avses i punkt 5.4(a) ovan; och
 - e) uppgifter om eventuella avvikelser med avseende på semester- och sjuklön från det nationella avtal som avses i punkt 5.4(a) ovan. Denna information kommer att krävas innan samtycke till någon underentreprenad kan ges enligt bestämmelserna i avsnitt 17.
- 5.3. Säljaren ska underrätta Köparen i god tid innan Säljaren gör något åtagande att väsentligt ändra lön eller andra anställningsvillkor eller arbetssätt för Säljarens arbetsstyrka på området eller Säljarparts arbetsstyrka på området.
- 5.4. Säljaren bekräftar att han, vid utarbetandet av sitt anbud, har utgått ifrån att Tjänsterna ska utföras under en angiven "standard-arbetsvecka" bestående av det antal timmar som anges i Specifikationen. Om Säljaren av någon anledning vill avvika från den standard-arbetsveckan, ska Köparens skriftliga godkännande först erhållas. Kostnaden för eventuell tillkommande premiumtid (eller andra kostnader) som följer av avvikelser från standardarbetsveckan ska bäras av Säljaren. Premiumtid betyder skillnaden mellan antalet arbetstimmar som betalats ut till arbetstagaren och antalet arbetstimmar som faktiskt arbetats av den anställda.
- 5.5. Säljaren har inte rätt att kräva någon extra betalning eller förlängning av tid för att fullgöra Tjänsterna på grund av eventuella förseningar eller ökade kostnader som Säljaren åsamkats och som beror på Säljarens misslyckande med eller oförmåga att hitta tillräckligt med lämplig arbetskraft vid sådan tid som krävs för att uppfylla Avtalet eller som en följd av eventuella åtgärder som Köparen vidtagit enligt detta avsnitt 5.
- 5.6. Säljaren ska delta i och följa de förfaranden för samråd som Köparen har upprättat för att samordna relationer på arbetsmarknaden och anställningsvillkor. Säljaren ska särskilt:
- a) iaktta (och se till att varje Säljarpart iakttar) villkoren i det nationella avtal som är relevant för hans verksamhet.
 - b) ha tillgång till externa förfaranden för att undvika arbetskonflikter rörande sin arbetskraft på Anläggningen, vara medlem i sådan organisation, förening eller annan arbetsgivarorganisation som är relevant för hans verksamhet och ställa samma krav på sina underleverantörer
 - c) regelbundet tillhandahålla Köparen information angående Säljarens prognosticerade behov av arbetskraft på anläggningen, verklig bemanning, resultatanalyser och tvister relaterade

till sin arbetsstyrka på anläggningen samt även tillhandahålla liknande uppgifter om sina underleverantörer

- d) samarbeta fullt ut vid konfidentiell revision som genomförs av Köparen eller dennes agent av Säljarens lönelistor avseende anläggningen, betalningsmetoder och Säljarens anställdas närvaro i Köparens lokaler eller i någon liknande revision av dess underleverantörer.
- e) omedelbart, samt även skriftligen inom 24 timmar, informera Köparen om eventuella tvister som uppkommer i Köparens lokaler och om någon väsentlig tvist utanför Köparens lokaler vilken skulle kunna påverka Avtalets eller Tjänstens genomförande negativt.

- 5.7. Säljaren kommer under Avtalets löptid att tillhandahålla lämpliga sociala faciliteter och rekreationsfaciliteter för sina anställda och ska beskriva dessa i sitt anbud.
- 5.8. Säljaren får inte medvetet anställa personer som är anställda eller anlitade av Köparen eller av någon annan leverantör av varor eller tjänster till Köparen som är anställd eller engagerad i anslutning till Tjänsterna utan samtycke från Köparen eller sådan leverantör.
- 5.9. Ingenting i detta Avtal ska innebära att någon som är anställd eller anlitad för tillhandahållandet av Tjänsterna av Säljaren eller någon Säljarpart är en anställd, arbetstagare, tjänsteman eller agent för Köparen. Säljaren ska ensam vara ansvarig för alla frågor som rör anställning eller anlitande av sådana personer, inklusive uppfyllande av varje tillämplig Lag. Säljaren ansvarar för all inkomstskatt, försäkringsavgifter eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar i förhållande till alla sådana personer och ska säkerställa att de dras av och/eller betalas till berörda myndigheter och/eller sådana personer (i förekommande fall).
- 5.10. Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon som är anställd eller anlitad för tillhandahållandet av Tjänsterna och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon försummelse från Säljaren (eller någon av dess agenter eller underleverantörer). Säljaren ska vidare ersätta Köparen för inkomstskatt, socialförsäkringsavgifter och/eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar (samt straffavgifter eller ränta på sådana) som kan påföras Köparen med anledning av personer som är anställda eller anlitade för tillhandahållandet av Tjänsterna.
- 5.11. Säljaren ska omedelbart på Köparens begäran fullständigt och noggrant tillhandahålla Köparen sådana uppgifter om personer som är anställda eller anlitade för tillhandahållandet av Tjänsterna och/eller de villkor på vilka de anställts eller anlits som Köparen vid var tid kräver.
- 5.12. Säljaren ska hålla Köparen samt eventuell framtida leverantör av varor och/eller tjänster till Köparen skadeslös för alla kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, handling, krav eller förfarande som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av en verksamhetsövergång enligt lagen (1982:80) om anställningsskydd i samband med uppsägningen av detta Avtal eller upphörande av tillhandahållandet av någon av Tjänsterna (inklusive men inte begränsat till i samband med uppsägning eller påstådd uppsägning av någon som anställts eller anlits eller tidigare anställts eller anlits för tillhandahållandet av Tjänsterna).

6 SAKER FUNNA PÅ ANLÄGGNINGEN

Alla mineraler, metaller, föremål och andra saker som hittas eller upptäckts på, under eller runt Köparens lokaler, ska i förhållande mellan Säljaren och Köparen vara Köparens egendom och ska hanteras så som Köparen beslutar.

7 PLATSVILLKOR

- 7.1. Säljaren ska på egen bekostnad tillhandahålla alla tillfälliga tjänster samt sådan utrustning och annat material, arbetskraft, transporter, kraft, verktyg, lyftanordningar och apparater som är nödvändiga för det rätta utförandet av Tjänsterna.
- 7.2. Säljaren ska ansvara för det korrekta tillhandahållandet och underhållet av inhägnad, bevakning, belysning och uppsyn för samtliga Tjänster i Köparens lokaler och för det korrekta tillhandahållandet och underhållet av tillfälliga vägar, gångar, skydd och staket i den utsträckning som detta krävs på grund av Tjänsterna för tillmötesgående eller skydd av Köparen och andra personer som är

verksamma i Köparens lokaler samt ägare och innehavare av angränsande fastigheter, allmänhet och andra.

- 7.3. Säljaren ska tillåtas att för utförande av Tjänsterna använda leveranser av elektricitet, vatten, gas och andra tjänster som vid var tid görs tillgängliga för Säljaren för detta ändamål i Köparens lokaler och Säljaren ska till Köparen betala en rättvis och rimlig summa (förutom där Avtalet eller Köparens platsbestämmelser föreskriver annat) för sådan användning. Säljaren ska på egen bekostnad tillhandahålla alla apparater (inklusive rör, kablar etc.) som är nödvändiga för att utnyttja dessa leveranser och ska ansvara för förlust eller skada på personer eller egendom som orsakas av hans användning av dessa. Köparen är inte ansvarig för några brister i försörjningen av dessa leveranser.

8 TILLFÄLLIGA BYGGNADER

Säljaren får inte bygga upp något kontor, lager eller annan tillfällig byggnad utan Köparens föregående skriftliga medgivande och ska hålla Köparen skadeslös för avgifter, kostnader eller andra utgifter som kan debiteras eller påföras på eller med anledning härav. Säljaren ska hålla alla sådana byggnader i gott och stådat skick.

9 FÖRSÄKRING AV SÄLJARENS UTRUSTNING

Säljaren ska i Säljarens och Köparens gemensamma namn försäkra all sådan utrustning som Säljaren tagit till Köparens område till utrustningens fulla återanskaffningsvärde för all förlust eller skada. Försäkringen ska tecknas hos försäkringsgivare och på villkor som godkänts av Köparen och Säljaren ska behålla denna försäkring i full kraft under hela Avtalets löptid.

Bilaga 2

BESTÄMMELSER OM INHYRNING AV PERSONAL

1 TOLKNING

I denna Bilaga 2 ska:

Personal: betyda de personer som kommer att tillhandahålla Tjänster eller någon del av dem för Säljarens räkning, oavsett om de är anställda hos Säljaren eller hos någon Säljarpart, bemanningsföretag eller annan och "**Personalmedlem**" betyda någon av dessa personer. Personal och Personalmedlemmar ska anses vara Säljarpart vid tillämpningen av Avtalet.

2 INLEDNING OCH VARAKTIGHET

Tjänsterna som utförs enligt Avtalet ska tillhandahållas av Säljaren till Köparen under den period som anges i Specifikationen.

3 ÄNDRINGAR

Köparen kan när som helst instruera Säljaren att ändra Tjänsterna varvid Säljaren ska vara skyldig att utföra sådana ändrade Tjänster, om det är rimligt genomförbart i enlighet med dessa villkor.

Säljaren får endast ändra Tjänsterna med Köparens skriftliga medgivande, efter att skriftligen i förväg ha underrättat Köparen om sådana ändringar och skälen till detta. Köparen ska fritt besluta om sådana ändringar ska accepteras.

Om Säljaren anser att det pris som ska erläggas enligt Avtalet måste ändras till följd av ändringar av Tjänsterna enligt punkterna 2.1 eller 2.2 ovan, ska Säljaren underrätta Köparen om behovet av prisändring inom 7 dagar efter att ha fått kännedom om den föreslagna ändringen av Tjänsterna och underrätta Köparen om prisförändringsbeloppet inom ytterligare 14 dagar, lämnas endera underrättelsen för sent kommer en eventuell senare begäran om prisökning inte att accepteras av Köparen.

Säljaren ska skriftligen motivera behovet av en eventuell prishöjning, som ska beräknas på samma sätt som jämförbara Tjänster enligt Avtalet eller, om det inte finns några sådana Tjänster, rättvist och rimligt.

4 SAMARBETE

Säljaren ska samråda med andra underleverantörer som tillhandahåller tjänster i närheten av det område där arbetet utförs och ska se till att arbetets utförande inte hindrar eller hämmar dessa underleverantörers tillhandahållande av andra tjänster. I händelse av tvister i detta avseende mellan Säljaren och någon annan sådan underleverantör eller om Köparen invänder mot ett arrangemang mellan Säljaren och en annan sådan underleverantör, ska Köparens beslut i detta avseende vara slutligt och bindande för Säljaren.

5 SÄLJAREN SKA INFORMERA SIG

Säljaren ska anses ha informerat och förvissat sig fullständigt om Tjänsternas art och omfattning inklusive (men inte på något sätt begränsat till) förhållandena i och runt Köparens lokaler så långt som det är praktiskt möjligt samt behovet av att Tjänsterna uppfyller vissa krav eller är lämpliga för ett visst ändamål och därför ha, om inte annat uttryckligen anges i Avtalet, beaktat alla rimligen förutsebara händelser vid bestämningen av det avtalade priset.

6 ANSTÄLLNING AV PERSONER

6.1. För att säkerställa att Avtalet ska associeras med de bästa möjliga relationerna på arbetsmarknaden ska Säljaren iaktta och följa de bestämmelser i fråga om anställning av personer som anges i detta avsnitt 6. Om inte annat anges nedan ska dessa bestämmelser gälla alla personer som anställs eller på annat sätt anlitas av Säljaren eller annan Säljarpart vid fullgörandet av Avtalet, oavsett om personerna arbetar i Köparens lokaler, i fabriker eller verkstäder som används av Säljaren eller någon annan stans.

6.2. Säljaren ska, med avseende på alla personer som anställs eller på annat sätt anlitas av Säljaren för tillhandahållandet av Tjänsterna, betala löner samt iaktta arbetstider och arbetsförhållanden i enlighet med eventuellt tillämpligt kollektivavtal Säljaren är bunden av.

- 6.3. Köparen är berättigad att få ta del av lämpliga behörighetsbevis , från Säljaren för varje person som anställs eller anlitas av Säljaren i samband med utförandet av Tjänsterna. Säljaren ska se till att Köparen kan kräva att Säljarpart som utför Tjänster på Anläggning genomgår ett alkohol- och/eller drogtest. Köparen ska vara fri att motsätta sig att en Säljarpart är involverad i Tjänsternas utförande, antingen på Anläggning eller på någon annan plats, om denne enligt Köparens uppfattning missköter sig eller är inkompetent eller försumlig eller underlåter att följa någon Lag, arbetsregel, procedur eller policy, platsvillkor, tillstånd eller medgivande eller erhåller ett icke godkänt resultat vid ett alkohol- och/eller drogtest. Säljaren ska avlägsna eller möjliggöra avlägsning av sådan person från tillhandahållandet av Tjänsterna och/eller Köparens område enligt Köparens instruktioner och personen ska inte vara involverad i tillhandahållandet av Tjänsterna utan Köparens skriftliga medgivande. Eventuellt avlägsnande eller återkallande av arbetskraft enligt denna punkt 5.3 ska inte utgöra en giltig anledning till Säljarens underlåtenhet att utföra Tjänsterna i enlighet med Avtalet.
- 6.4. Innan tjänsten påbörjas ska säljaren ange, vad gäller Personalen:
- namn på arbetsgivarorganisation, regional anslutning (om tillämpligt) och eventuellt tillämpligt kollektivavtal som Säljaren är bunden av;
 - den normala totala veckoarbetstiden som Säljarens offert grundades på;
 - uppgift om de löner som han föreslår att betala för sina olika kategorier av anställda, med uppgifter om antal personer som ska anställas, tillsammans med uppgifter om hur dessa löner har beräknats och hur mycket dessa avviker från det nationella avtal som anges i punkt 6.4(a) ovan (i varje kategori av anställda får kvoten mellan hantverkare och lärlingar anställda av Säljaren i Köparens lokaler inte överstiga eventuell kvot som överenskommit med Köparen);
 - uppgifter om hans förfarande för att hantera arbetstvister och avvikelser mellan det förfarandet och sådant förfarande som anges i det nationella avtal som avses i punkt 6.4(a) ovan; och
 - uppgifter om eventuella avvikelser med avseende på semester- och sjuklön från det nationella avtal som avses i punkt 6.4(a) ovan. Denna information kommer att krävas innan samtycke till någon underentreprenad kan ges enligt bestämmelserna i villkor 17.
- 6.5. Säljaren ska underrätta Köparen i god tid innan Säljaren gör något åtagande att väsentligt ändra lön eller andra anställningsvillkor eller arbetssätt för Personalen.
- 6.6. Säljaren bekräftar att han, vid utarbetandet av sitt anbud, har utgått ifrån att Tjänsterna ska utföras under en angiven "standard-arbetsvecka" bestående av det antal timmar som anges i Specifikationen. Om Säljaren av någon anledning vill avvika från den standard-arbetsveckan, ska Köparens skriftliga godkännande först erhållas. Kostnaden för eventuell tillkommande premiumtid (eller andra kostnader) som följer av avvikelser från standardarbetsveckan ska bäras av Säljaren. Premiumtid betyder skillnaden mellan antalet arbetstimmar som betalats ut till arbetstagaren och antalet arbetstimmar som faktiskt arbetats av den anställda.
- 6.7. Säljaren har inte rätt att kräva någon extra betalning eller förlängning av tid för att fullgöra Tjänsterna på grund av eventuella förseningar eller ökade kostnader som Säljaren åsamkats och som beror på Säljarens misslyckande med eller oförmåga att hitta tillräckligt med lämplig arbetskraft vid sådan tid som krävs för att uppfylla Avtalet eller som en följd av eventuella åtgärder som Köparen vidtagit enligt detta avsnitt 6. De tim-, dag- eller veckotaxor och övertidstaxa som anges i Beställningen gäller endast för de timmar, dagar eller veckor (i förekommande fall) som faktiskt har arbetats av varje enskild Personalmedlem vid tillhandahållandet av Tjänster och ingen betalning ska erläggas för varje tid som inte är så arbetad, inklusive, men inte begränsat till, tid som avser måltidsraster, sjukdom eller annan frånvaro och helgdagar.
- 6.8. Säljaren ska delta i och följa de förfaranden för samråd som Köparen har upprättat för att samordna relationer på arbetsmarknaden och anställningsvillkor. Säljaren ska särskilt:
- iakttä (och se till att varje Säljarpart iakttar) villkoren i det nationella avtal som är relevant för hans verksamhet.

- b) ha tillgång till externa förfaranden för att undvika arbetskonflikter rörande Personal, vara medlem i sådan organisation, förening eller annan arbetsgivarorganisation som är relevant för hans verksamhet och ställa samma krav på sina underleverantörer.
 - c) regelbundet tillhandahålla Köparen information angående Säljarens prognosticerade behov av arbetskraft på anläggningen, verklig bemanning, resultatanalyser och tvister relaterade till Personal samt även tillhandahålla liknande uppgifter om sina underleverantörer.
 - d) samarbeta fullt ut vid konfidentiell revision som genomförs av Köparen eller dennes agent av Säljarens lönelistor avseende anläggningen, betalningsmetoder och Säljarens anställdas närvaro i Köparens lokaler eller i någon liknande revision av dess underleverantörer.
 - e) omedelbart, samt även skriftligen inom 24 timmar, informera Köparen om eventuella tvister som uppkommer i Köparens lokaler och om någon väsentlig tvist utanför Köparens lokaler vilken skulle kunna påverka Avtalets eller Tjänstens genomförande negativt.
- 6.9. Säljaren får inte medvetet anställa personer som är anställda eller anlitade av Köparen eller av någon annan leverantör av varor eller tjänster till Köparen som är anställd eller engagerad i anslutning till Tjänsterna utan samtycke från Köparen eller sådan leverantör.
- 6.10. Ingenting i detta Avtal ska innebära att någon Personalmedlem är en anställd, arbetstagare, tjänsteman eller agent för Köparen. Säljaren ska ensam vara ansvarig för alla frågor som rör anställning eller anlitande av sådana personer, inklusive uppfyllande av varje tillämplig Lag. Säljaren ansvarar för all inkomstskatt, försäkringsavgifter eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar i förhållande till alla sådana personer och ska säkerställa att de dras av och/eller betalas till berörda myndigheter och/eller sådana personer (i förekommande fall).
- 6.11. Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon Personalmedlem och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon försummelse från Säljaren (eller någon av dess agenter eller underleverantörer). Säljaren ska vidare ersätta Köparen för inkomstskatt, socialförsäkringsavgifter och/eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar (samt straffavgifter eller ränta på sådana) som kan påföras Köparen med anledning av personer som är anställda eller anlitade för tillhandahållandet av Tjänsterna.
- 6.12. Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon anställd, arbetstagare, tjänsteman eller agent för Köparen som inte är Personalmedlem och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon försummelse från Säljaren (eller någon av dess agenter eller underleverantörer).
- 6.13. Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon statlig myndighet eller tillsynsorgan, inklusive men inte begränsat till Arbetsmiljöverket, och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon Personalmedlems, och/eller Säljarens (eller någon av dennes agenter eller underleverantörers) försummelse. Skadelöshetsåtagandet i denna punkt 6.13 ska inte tillämpas på eventuellt bötesbelopp som betalats av Köparen men ska omfatta alla kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av fordran, kravet, agerandet eller förfarandet som ledde till böterna.
- 6.14. Säljaren ska omedelbart på Köparens begäran fullständigt och noggrant tillhandahålla Köparen sådana uppgifter om Personal och/eller de villkor på vilka de anställts eller anlåtats som Köparen vid var tid kräver.
- 6.15. Säljaren ska hålla Köparen skadelös för eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, handling eller förfaranden som väcks eller framförs av någon Personalmedlem och som uppstår eller påstås ha uppstått som ett resultat av att Personalmedlemmen hävdar att denne är eller var en anställd eller arbetstagare hos Köparen.
- 6.16. Säljaren ska hålla Köparen samt eventuell framtida leverantör av varor och/eller tjänster till Köparen skadeslös för alla kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, handling, krav eller förfarande som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av en

verksamhetsövergång enligt lagen (1982:80) om anställningsskydd i samband med uppsägningen av detta Avtal eller upphörande av tillhandahållandet av någon av Tjänsterna (inklusive men inte begränsat till i samband med uppsägning eller påstådd uppsägning av någon Personalmedlem eller före detta Personalmedlem).

7 SAKER FUNNA PÅ PLATSEN

- 7.1. Alla mineraler, metaller, föremål och andra saker som hittas eller upptäckts på, under eller runt Köparens lokaler, ska i förhållande mellan Säljaren och Köparen vara Köparens egendom och ska hanteras så som Köparen beslutar.

8 PLATSVILLKOR

- 8.1. Säljaren ska på egen bekostnad tillhandahålla alla tillfälliga tjänster samt sådan utrustning och annat material, arbetskraft, transporter, kraft, verktyg, lyftanordningar och apparater som är nödvändiga för det rätta utförandet av Tjänsterna.

9 TILLFÄLLIGA BYGGNADER

- 9.1. Säljaren får inte bygga upp något kontor, lager eller annan tillfällig byggnad utan Köparens föregående skriftliga medgivande och ska hålla Köparen skadeslös för avgifter, kostnader eller andra utgifter som kan debiteras eller påföras på eller med anledning härav. Säljaren ska hålla alla sådana byggnader i gott och städadt skick.

10 FÖRSÄKRING AV SÄLJARENS UTRUSTNING

- 10.1. Säljaren ska i Säljarens och Köparens gemensamma namn försäkra all sådan utrustning som Säljaren tagit till Köparens område till utrustningens fulla återanskaffningsvärde för all förlust eller skada. Försäkringen ska tecknas hos försäkringsgivare och på villkor som godkänts av Köparen och Säljaren ska behålla denna försäkring i full kraft under hela Avtalets löptid.

11 SÄLJARENS ANSVAR

- 11.1. Säljaren ska se till att varje Säljarpart följer bestämmelserna i detta Avtal i den utsträckning bestämmelserna är tillämpliga på Säljarparten. I synnerhet, men utan att det påverkar allmängiltigheten av det föregående, ska Säljaren se till att varje Säljarpart:

- a) innan han påbörjar utförande av Tjänster på någon Anläggning är anlita på villkor som förpliktar honom att följa bestämmelserna i detta Avtal i den utsträckning de avser honom;
- b) är medveten om kraven i detta Avtal i den utsträckning de avser honom;
- c) uppfyller alla lagliga och rimliga instruktioner (både allmänna och specifika) från av Köparen, Köparens platsbestämmelser samt allmänna regler som gäller för Köparens egna anställda på någon Anläggning;
- d) rapporterar eventuella brister eller skador, som han är medveten om på eller i någon lokal, fabrik, utrustning, förvaring eller kontroll av Köparen; och
- e) rapporterar alla olyckor som orsakat personskada eller dödsfall samt alla händelser som vid upprepning rimligen kan förväntas orsaka skada.

- 11.2. Säljaren ska se till att Personalen:

- a) har de kunskaper och den erfarenhet som erfordras och är nödvändig för att utföra Tjänsterna och, utan att det påverkar allmängiltigheten av det föregående, har de kvalifikationer och erfarenheter (om sådana krävs) som anges i Beställningen; och
- b) har tillräcklig, lämplig och väl underhållen fabrik, utrustning (inklusive, men inte begränsat till, skyddskläder och utrustning) maskiner och verktyg för att utföra Tjänsterna, i den utsträckning detta inte tillhandahålls av Köparen enligt punkt 12.4 nedan.

- 11.3. Säljaren bekräftar härmed:

- a) att denne har en skriftlig hälso- och säkerhetspolicy i den utsträckning som krävs enligt arbetsmiljölagen (1977:1160) och att Säljaren kommer att uppfylla alla övriga krav enligt

den lagen samt enligt all annan hälso- och säkerhetslagstiftning, som kan krävas från tid till annan.;

- b) att han är egenföretagare och att Personalen är hans (i) anställda, (ii) partners, (iii) underleverantörer eller (iv) anställda hos sådana partners eller underleverantörer samt att Säljaren förblir ansvarig enligt arbetsmiljölagen för personerna i kategorierna (i)-(iii) ovan;
- c) att han är bekant med de risker som är förenade med eller som kan uppkomma vid tillhandahållandet av Tjänsterna i samband med Personalens verksamhet och beaktat den extra kostnad det kan medföra för Säljaren att begränsa eller minimera sådana risker;
- d) att han har försäkrat sig om skicket, lämpligheten för avsett syfte och säkerheten för området, anläggningar, utrustning, maskiner och verktyg som Köparen tillhandahållit enligt detta Avtal och om omfattningen och arten av de Tjänster som ska tillhandahållas av honom och/eller Personalen under detta Avtal.

11.4. Innan någon Personalmedlem börjar utföra några Tjänster ska Säljaren göra allt som är rimligt under omständigheterna och göra alla nödvändiga efterforskningar för att säkerställa att Personalen är ärlig, tillförlitlig, berättigad att arbeta i Sverige och kommer att följa tillämpliga lagar och förordningar om immigration. Säljaren ska vara särskilt uppmärksam då Tjänsterna som ska tillhandahållas av Personal, eller omständigheterna under vilka de ska tillhandahållas, är sådana att särskild tillit till och förtroende för den Personalmedlemmen kan rimligen krävas av Köparen.

11.5. Säljaren garanterar att denne uppfyller kraven i lagen (2012:854) om uthyrning av arbetstagare.

12 KÖPARENS ANSVAR

12.1. Med förbehåll för Säljarens ansvar enligt punkt 11 ovan ska Köparen tillhandahålla rimliga och säkra arbetsförhållanden och utrymmen för utförande av arbete för Personalen.

12.2. Personal ska endast ha tillgång (och aldrig exklusiv tillgång) till sådana delar av Anläggning som är rimligt nödvändiga för utförandet av Tjänsterna och till andra delar av Anläggning som Köparen uttryckligen godkänt.

12.3. Personalen ska ha rätt att nyttja matsal, sjukvård, första hjälpen-utrustning, samlingsrum, parkering, duschrum och skåp i den utsträckning sådan utrustning tillhandahålls av Köparen för jämförbara anställda hos Köparen på Anläggningen förutsatt att:

- a) när det gäller matsalanläggningar ska ingen subvention som Köparen tillhandahåller till sina egna anställda lämnas till Personalmedlemmar, vilka ska vara skyldiga att betala hela kostnaden för dessa anläggningar;
- b) när det gäller medicinsk utrustning eller första hjälpen-utrustning kan Köparen debitera Säljaren för kostnaden för medicinsk behandling eller första hjälpen-behandling av en Personalmedlem; och
- c) Köparen ska inte ha något ansvar gentemot Säljaren eller någon Personalmedlem för förlust, skada, kostnad, utgift, skada eller dödsfall som orsakas av någon Personalmedlems användning av dessa anläggningar och Säljaren ska hålla Köparen skadeslös för förlust, skada, kostnad eller utgift som följer av eventuella krav från en Personalmedlem eller någon tredje part som härrör från sådan användning.

12.4. Köparen kommer att tillhandahålla och underhålla sådan fabrik, utrustning, maskin, verktyg och material samt tillåta användning av sådan gas, elektricitet och vattenförsörjning som finns tillgänglig på Anläggning om, och i den utsträckning, detta anges i Beställningen och är nödvändigt för utförandet av Tjänsterna.

13 PRISER

13.1. Eventuella engångsbelopp eller priser som anges i Beställningen anses inkludera alla anställningskostnader för varje Personalmedlem, inklusive, men inte begränsat till, löner och andra ersättningar, skatt (annan än mervärdesskatt som är hänförlig till Tjänsterna), sjukpenning samt andra försäkringar, pensions- och socialförsäkringsavgifter, betalda ledigheter, utbildningsavgifter,

traktamenten, kostnader för uppehälle eller boende samt utgifter för resa utanför Anläggning, vilka aldrig ska betalas av Köparen.

- 13.2. För att undvika tvivel anges att Säljaren är ensam ansvarig för den administration som krävs i samband med de frågor som avses i punkt 13.1 ovan, inklusive eventuella avdrag från Personalmedlems lön som ska göras.

14 TIDRAPPORTERING

- 14.1. Om betalning ska baseras på ersättning beräknad per timme, dag, vecka eller månad för varje timme, dag, vecka eller månad av Tjänster, ska Säljaren, enligt Köparens instruktioner:
- a) tillhandahålla varje Personalmedlem ett tidsrapporteringskort och se till att varje Personalmedlem på tidsrapporteringskortet registrerar de timmar som han arbetat med tillhandahållande av Tjänster; och/eller
 - b) se till att varje Personalmedlem klockar in och ut på lämpligt sätt på Anläggning.
- 14.2. Varje korrekt tidsrapporteringskort ska attesteras av en behörig representant för Köparen.
- 14.3. Varje faktura som Säljaren utfärdar ska, om tillämpligt, åtföljas av tidsrapporteringskort för varje Personalmedlem undertecknat av den Personalmedlemmen och attesterat av en behörig representant för Köparen.

15 BYTE AV PERSONAL

Köparen ska ha rätt att utan angivande av orsak kräva att Personalmedlem avlägsnas och/eller ersätts varefter Säljaren omedelbart ska se till att avlägsna den Personalmedlemmen från Anläggning och (om nödvändigt) snabbt ersätta denne med en annan person i enlighet med detta Avtal.

16 PERIOD OCH UPPSÄGNING

- 16.1. Utöver rätten till uppsägning enligt punkt 15.2 (Uppsägning och upphörande) ovan kan Köparen säga upp Avtalet om Säljaren bryter mot något villkor i detta Avtal.
- 16.2. Om Beställningen föreskriver att Köparen ska erlägga betalning med en engångssumma eller med ett belopp för en viss period och detta Avtal sägs upp med tillämpning av punkt 15.2 ska, utan att det påverkar någon annan rättighet eller påföljd tillgänglig för Köparen, den engångssumma eller det belopp för en viss period som annars skulle betalas, minskas proportionellt (pro rata).

Bilaga 3

BESTÄMMELSER OM TILLHANDAHÅLLANDE AV KONSULTTJÄNSTER

1. TOLKNING

I denna Bilaga 3 ska:

Personal: betyda de personer som kommer att tillhandahålla Tjänster eller någon del av dem för Säljarens räkning, oavsett om de är anställda hos Säljaren eller hos någon Säljarpart, bemanningsföretag eller annan och "**Personalmedlem**" betyda någon av dessa personer. Personal och Personalmedlemmar ska anses vara Säljarpart vid tillämpningen av Avtalet.

2. INLEDNING OCH VARAKTIGHET

Tjänsterna som utförs enligt Avtalet ska tillhandahållas av Säljaren till Köparen under den period som anges i Specifikationen.

3. DET RÄTTA UTFÖRANDET AV TJÄNSTERNA

- 3.1 Säljaren ska tillhandahålla Tjänsterna till Köparens rimliga tillfredsställelse.
- 3.2 Om det visas att Säljaren inte har utfört alla Tjänster i enlighet med Avtalets uttryckliga bestämmelser, ska Säljaren, i enlighet med vad Köparen beslutar och utan att det påverkar någon annan rätt eller påföljd tillgänglig för Köparen, återbetala Köparen avgiften för sådana Tjänster som inte har utförts i enlighet med Avtalet (förutsatt att avgiften har betalats till Säljaren av Köparen).
- 3.3 Säljaren ska tillhandahålla Tjänsterna med hjälp av erforderligt kvalificerade och erfarna anställda eller agenter.

4. TIDRAPPORTERING

- 4.1 Om betalning ska baseras på ersättning beräknad per timme, dag, vecka eller månad för varje timme, dag, vecka eller månad av Tjänster, ska Säljaren, enligt Köparens instruktioner, se till att varje Personalmedlem registrerar den tid han arbetat med tillhandahållandet av Tjänsterna på ett tidsrapporteringskort.
- 4.2 Varje korrekt tidsrapporteringskort ska attesteras av en behörig representant för Köparen.
- 4.3 Varje faktura som Säljaren lämnar ska, om tillämpligt, åtföljas av relevanta, ifyllda, underskrivna och kontraserade tidsrapporteringskort.

5. UPPSÄGNING

- 5.1 Köparen kan genom meddelande skriftligen säga upp detta Avtal om Säljaren eller någon Personalmedlem
 - (a) är inkompetent, gör sig skyldig till allvarig eller bestående försumlighet vid tillhandahållandet av Tjänsterna eller gör sig skyldig till grovt olämpligt beteende som påverkar Köparens affärsverksamhet.
 - (b) döms för brott (annat än ett brott enligt lagstiftning om vägtrafik i Sverige eller någon annanstans för vilket ett bötesstraff eller straff utan frihetsberövande utdöms), eller gör sig skyldig till ohederlighet eller tjänstefel; eller
 - (c) har gjort sig skyldig till bedrägeri eller ohederlighet eller har uppträtt på ett sätt som, enligt Köparens uppfattning, sätter eller sannolikt kommer att sätta Säljaren eller Köparen eller någon av Köparens koncernbolag i vanrykte eller är till väsentligt men för Köparens eller något av dess koncernbolags intresse.
- 5.2 För det fall Avtalet sägs upp, ska Säljaren vidta alla åtgärder som Köparen rimligen kan kräva för att möjliggöra en välordnad överföring av utförandet av Tjänsterna till Köparen eller till en tredje part som anges av Köparen.

6. TILLGÅNG TILL ANLÄGGNINGEN

Säljaren ska endast ha tillgång (och aldrig exklusiv tillgång) till sådana delar av Anläggningen som är rimligt nödvändiga för att tillhandahålla Tjänsterna och till andra delar som Köparen tillåter från tid till annan. Säljaren ska se till att Säljarens anställda inte beträder någon annan del av Anläggningen och att de endast använder sådana vägar, rutter och anläggningar som Köparen tillåter från tid till annan.

7. VÄRVNINGSFÖRBUD

Säljaren ska inte utan medgivande från Köparen eller den berörda leverantören medvetet anställa personer anställda av Köparen eller någon annan leverantör anlitad av Köparen för att tillhandahålla liknande eller jämförbara tjänster som Tjänsterna.

8. NYCKELPERSON(ER)

8.1 Om en eller flera av de personer som identifierats som nyckelpersoner i Avtalet upphör att vara anställd av Säljaren i samband med Tjänstens utförande, har Köparen rätt att (genom skriftligt meddelande till Säljaren) säga upp Avtalet med en uppsägningstid på 7 (sju) dagar.

8.2 Vid uppsägning enligt punkt 8.1 ovan har Säljaren rätt till betalning för den del av Tjänsterna som faktiskt utförts vid det faktiska uppsägningdatumet men har inte rätt till någon ytterligare betalning.

9. EFTERGIFT AV IDEELLA RÄTTIGHETER

Så långt det är möjligt enligt tillämplig lag efterger Säljaren samtliga ideella rättigheter som Säljaren nu eller i framtiden kan ha till ett Verk enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk eller några andra liknande bestämmelser i någon jurisdiktion, inklusive(men inte begränsat till) rätten att anges som upphovsman samt rätt till skydd mot att felaktigt anges som upphovsman. Säljaren ska inte inleda, stödja, upprätthålla eller tillåta någon talan eller krav av innebörd att någon behandling, förfogande eller användning av Verken utgör intrång i Säljarens ideella rättigheter.

10. INTRESSEKONFLIKTER

Säljaren åtar sig att omedelbart underrätta Köparen om intressekonflikter som uppstår, eller kan uppstå, i samband med tillhandahållandet av Tjänsterna som en följd av Säljarens, dess anställdas eller dess agents tidigare, nuvarande eller framtida tjänst, anställning, uppdrag, engagemang eller annat intresse.

11. FÖRSÄKRING

11.1 Utöver de obligatoriska försäkringar som anges i avsnitt 11 ska Säljaren under detta Avtals löptid inneha en ansvarsförsäkring hos ett aktningvärt försäkringsbolag med ett lägsta försäkringsbelopp om 130 000 000 SEK.

12. ANSTÄLLNING AV PERSONER

12.1 Ingenting i detta Avtal ska innebära att någon Personalmedlem är en anställd, arbetstagare, tjänsteman eller agent för Köparen. Säljaren ska ensam vara ansvarig för alla frågor som rör anställning eller anlitande av sådana personer, inklusive uppfyllande av varje tillämplig Lag. Säljaren ansvarar för all inkomstskatt, försäkringsavgifter eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar i förhållande till alla sådana personer och ska säkerställa att de dras av och/eller betalas till berörda myndigheter och/eller sådana personer (i förekommande fall).

12.2 Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon Personalmedlem och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon försummelse från Säljaren (eller någon av dess agenter eller underleverantörer). Säljaren ska vidare ersätta Köparen för inkomstskatt, socialförsäkringsavgifter och/eller sociala avgifter eller liknande lagstadgade betalningar (samt straffavgifter eller ränta på sådana) som kan påföras Köparen med anledning av personer som är anställda eller anlidade för tillhandahållandet av Tjänsterna.

12.3 Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon anställd, arbetstagare, tjänsteman eller agent för Köparen som inte är Personalmedlem och som

uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon försummelse från Säljaren (eller någon av dess agenter eller underleverantörer).

- 12.4 Säljaren ska hålla Köparen skadelös för alla eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, agerande eller förfarande som vidtas eller framställs av någon statlig myndighet eller tillsynsorgan, inklusive men inte begränsat till Arbetsmiljöverket, och som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av någon Personalmedlems, och/eller Säljarens (eller någon av dennes agenter eller underleverantörers) försummelse. Skadelöshetsåtagandet i denna punkt 12.4 ska inte tillämpas på eventuellt bötesbelopp som betalats av Köparen men ska omfatta alla kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av fordran, kravet, agerandet eller förfarandet som ledde till böterna.
- 12.5 Säljaren ska hålla Köparen skadelös för eventuella kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, krav, handling eller förfaranden som väcks eller framförs av någon Personalmedlem och som uppstår eller påstås ha uppstått som ett resultat av att Personalmedlemmen hävdar att denne är eller var en anställd eller arbetstagare hos Köparen.
- 12.6 Säljaren ska hålla Köparen samt eventuell framtida leverantör av varor och/eller tjänster till Köparen skadeslös för alla kostnader, utgifter, ansvar, skador och förluster som uppstår på grund av anspråk, handling, krav eller förfarande som uppstår eller påstås ha uppstått på grund av en verksamhetsövergång enligt lagen (1982:80) om anställningsskydd i samband med uppsägningen av detta Avtal eller upphörande av tillhandahållandet av någon av Tjänsterna (inklusive men inte begränsat till i samband med uppsägning eller påstådd uppsägning av någon Personalmedlem eller före detta Personalmedlem).